

ÖFFENTLICHE MITTEILUNG AVIS AU PUBLIC

Anmeldepflicht für Hunde Déclarations de chiens

Wir möchten Sie auf die gesetzlichen Bestimmungen vom 12.11.2011 über die Hunde, sowie das großherzogliche Reglement vom 12.11.2011 bezüglich der Identifizierung und Anmeldung der Hunde aufmerksam machen. Diese Bestimmungen ändern das Gesetz vom 09.05.2008 beziehungsweise das großherzogliche Reglement vom 08.05.2008.

Diese gesetzlichen Bestimmungen beziehen sich **lediglich auf eine EINMALIGE Anmeldung der Hunde** seitens ihres Besitzers bei der Gemeindeverwaltung.

Allerdings muss jede Änderung, wie Umzug des Besitzers, Tod oder Verkauf des Hundes, usw., unter allen Umständen der Gemeinde mit dem Formular auf der folgenden Seite gemeldet werden.

Alle Angaben über die Hunde werden von der Gemeinde an die Verwaltung des tierärztlichen Dienstes weitergeleitet.

Wir möchten Sie daran erinnern, dass:

- Jeder Hund innerhalb 1 Monats, bis spätestens 4 Monate nach seiner Geburt bei der Gemeinde angemeldet werden muss.
- Für die als gefährlich eingestuften Hunderassen: *Staffordshire bull terrier - Mastiff - American Staffordshire terrier - Tosa - Hunde die mit der Rasse American Staffordshire terrier verwandt sind (pit-bulls) - Hunde die mit der Rasse Mastiff verwandt sind (boer-bulls) - Hunde die mit der Rasse Tosa verwandt sind, oder Hunde die von der Verwaltung des tierärztlichen Dienstes als gefährlich eingestuft wurden, besondere Regelungen vorgesehen sind.*

Par la présente, nous tenons à vous rendre attentif aux dispositions de la loi du 12.11.2011 relative aux chiens ainsi qu'au règlement grand-ducal du 12.11.2011 concernant l'identification et la déclaration des chiens. Ces dispositions modifient la loi du 09.05.2008 relative aux chiens ainsi que le règlement grand-ducal du 08.05.2008.

Ces dispositions de la loi **ne se rapportent qu'à une déclaration UNIQUE du chien de la part du détenteur** auprès de l'Administration Communale.

Ceci implique que tout changement, tel que déménagement du détenteur, décès ou vente du chien, etc., est à déclarer impérativement à l'Administration Communale, moyennant le formulaire ci-contre.

Veuillez noter que les données relatives aux chiens seront transmises par la Commune à l'Administration des Services Vétérinaires.

Nous tenons à vous rappeler que:

- tout chien doit être déclaré auprès de l'Administration Communale dans une période de 1 à 4 mois après sa naissance.
- Pour les chiens susceptibles d'être dangereux, tels que : *Staffordshire bull terrier - Mastiff - American Staffordshire terrier - Tosa - chiens assimilables aux chiens de Race American Staffordshire terrier (pit-bulls), chiens assimilables aux chiens de race Mastiff (boer-bulls) - chiens assimilables aux chiens de race Tosa, resp. les chiens dont il a été constaté par décision du directeur de l'Administration des services vétérinaires qu'ils se sont révélés dangereux, des règles particulières sont prévues !*



Anmeldepflicht für Hunde

Déclarations de chiens

Wir bitten alle Hundebesitzer nur jene Änderungen, die nach der ersten Anmeldung des Hundes erfolgt sind, mitzuteilen.

Nous prions tous les propriétaires de communiquer uniquement les modifications survenues après la déclaration initiale du chien.

Die/der Unterzeichnete • Le/la soussigné/e

Name / Nom Vorname / Prénom

Straße / Rue Nr. / No

Postleitzahl / Code postal Ort / Lieu

teilt Ihnen folgende Änderungen mit • vous fait part des modifications suivantes

Name des Hundes / Nom du chien

Geburtsdatum des Hundes / Date de naissance du chien

Rasse / Race

Datum der Aufnahme des Hundes / Date de la prise en charge du chien

Datum des Todes des Hundes / Date de la mort du chien

Datum des Umzugs / Date du déménagement

Motiv / Motif

Datum und Unterschrift / Date et signature